

È opportuno rilevare altresì che la situazione attuale si presenta alquanto critica per le sedi di Ca' Giustinian e Ca' Corner della Regina per le quali sono stati avviati, da parte del Comune di Venezia in qualità di proprietario, lavori di ristrutturazione in quanto particolarmente degradate e non idonee alla necessaria qualità e tutela dell'ambiente di lavoro. Sono in corso quindi trattative per una revisione anticipata della Convenzione con il Comune di Venezia per la sostituzione degli spazi indicati con altri spazi idonei.

Sia le somme iscritte sotto la voce Marchio sia quelle relative ai Diritti d'uso su beni immobili non sono soggette ad ammortamento annuale. Esse trovano contropartita per pari importo nella "Riserva da trasformazione" iscritta tra le voci del Patrimonio netto.

Le Immobilizzazioni immateriali "Altre" comprendono per € 10.188.255,51, per la parte non ammortizzata, le spese effettuate per la riqualificazione dei siti attraverso l'accensione dei mutui il cui ammortamento per capitale ed interesse è a carico dello Stato ai sensi della Legge n. 295/98 e n. 448/99. I restanti € 105.045,04 sono rappresentati principalmente da studio e sviluppo progetto web anni pregressi.

Va osservato che le spese per riqualificazione dei siti sono ammortizzate secondo criteri tecnico-economici nel Conto Economico alla voce Ammortamento delle Immobilizzazioni immateriali (per una somma pari a € 2.754.829,00), che trova contropartita tra i ricavi in un pari importo iscritto sotto la voce "Contributi in c/ristrutturazione".

Considerate le partite non soggette ad ammortamento e le partite (Siti) il cui ammortamento trova copertura nella forma suddetta, residuano immobilizzazioni immateriali per € 222.339,68, il cui ammortamento è a carico del margine lordo economico.

Tale valore è riportato al netto degli ammortamenti ed è il risultato tra il saldo di € 250.489,62 iscritto nel bilancio al 31.12.2001, gli incrementi apportati quali investimento lordo nell'esercizio 2002 (pari a € 58.044,09) e i decrementi per ammortamenti effettuati con il bilancio al 31.12.2002 per € 86.194,03.

*Nota sugli interventi di riqualificazione dei siti **

La Biennale è stata inserita con provvedimento del '98 tra i soggetti beneficiari degli interventi previsti dalla legge recante "Disposizioni per il finanziamento di interventi e opere di interesse pubblico per la salvaguardia di Venezia". Con disposizione della Legge n. 295/98 e n. 448/99 sono stati attribuiti, per le esigenze della Biennale di Venezia, contributi nella forma di limiti di impegno iscritti nel bilancio del Ministero per i Beni e le Attività Culturali.

Tali contributi assumono la forma di 15 annualità che vengono erogate per l'estinzione di mutui accessi dalla Biennale con istituti di credito ed il cui ricavo è destinato agli interventi di cui trattasi.

A fronte di tali opportunità è stato acceso un primo mutuo quindicennale con il Crediop (a seguito di confronto concorrenziale) che ha determinato una disponibilità pari a € 5.589.974,07, già interamente spesa.

Nel corso del 2001 si è acceso un secondo mutuo quindicennale con il San Paolo I.M.I. S.p.A. - Opi - (a seguito di confronto concorrenziale) che ha determinato una disponibilità pari a € 5.783.514,89, già interamente spesa.

Nel corso del 2001 si è acceso un terzo mutuo quindicennale con il Crediop (a seguito di confronto concorrenziale) che ha determinato una disponibilità pari a € 4.240.628,96, già interamente spesa.

** Avvertenza:*

Per una lettura più agevole del Bilancio, è inserito alla pagina 44 lo schema di Bilancio con separata indicazione delle poste che si riferiscono alla gestione dei fondi provenienti dalla legge n. 295 del 20 agosto 1998.

Agli interventi realizzati con queste disponibilità si sono sommati nel 2002 altri interventi pari a € 468.363,80 con anticipazione da parte della Biennale, in attesa di regolarizzazione da parte della Banca, a valere sempre sul terzo mutuo ai sensi dei suddetti provvedimenti.

In relazione a questi interventi risulta iscritta tra le Immobilizzazioni immateriali nel bilancio la somma di € 10.188.255,51. Essa si compone per € 2.586.843,35 della quota non ancora ammortizzata delle somme ricavate con il mutuo Crediop (primo investimento), per € 3.906.214,45 della quota non ancora ammortizzata dalle somme ricavate con il mutuo San Paolo I.M.I. S.p.A. - Opi (secondo investimento), per € 3.226.833,91 della quota non ancora ammortizzata delle somme ricavate con il mutuo Crediop (terzo investimento) e i restanti € 468.363,80 della parte di interventi effettuati con somme anticipate.

Le Immobilizzazioni sono ammortizzate con criterio tecnico-economico.

Per l'anno 1999 la quota d'ammortamento è stata pari a € 737.358,70

Per l'anno 2000 la quota d'ammortamento è stata pari a € 755.257,34

Per l'anno 2001 la quota d'ammortamento è stata pari a € 1.646.781,17

Per l'anno 2002 la quota d'ammortamento è stata pari a € 2.754.829,00

Per quanto riguarda l'iscrizione nel bilancio della posizione relativa al Crediop, essa viene iscritta al passivo quale Debiti v/banche per un totale di € 7.559.862,46 e all'attivo quale Crediti finanziari per il medesimo importo.

Per quanto riguarda l'iscrizione nel bilancio della posizione relativa al San Paolo I.M.I. S.p.A. - Opi, essa viene iscritta al passivo quale Debiti v/banche per un totale di € 4.538.811,38 e all'attivo quale Crediti finanziari per il medesimo importo.

XV LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

Immobilizzazioni materiali

Le Immobilizzazioni materiali sono iscritte in bilancio al valore complessivo di € 11.420.082,74 e sono composte per € 425.729,18 da Immobilizzazioni materiali da ammortizzare e per € 10.994.353,56 da Immobilizzazioni materiali da non ammortizzare (Patrimonio ASAC).

Immobilizzazioni materiali da ammortizzare

Di seguito si riporta il prospetto dei movimenti relativi alle Immobilizzazioni materiali ammortizzabili:

Immobilizzazioni lorde						
descrizione	1998 e retro valore da perizia *	acquisti 1999, 2000**	acquisti 2001 **	acquisti 2002 **	alienazioni cespiti 2002	valore da perizia 31.12.98 + acquisti 1999, 2000, 2001, 2002
impianti generici	42.091	38.658	7.897	85.170	-	173.816
impianti specifici	-	9.348	37.372	-	-	46.720
apparec. audio/video	152.799	343.208	39.905	1.400	-	537.312
apparec. cinemat.	723.298	132.967	85.310	-	-	941.575
elementi allestitivi	22.904	535.689	56.030	33.977	-	648.600
altre attr. industriali	19.749	61.917	23.440	2.758	-	107.864
mobili, arredi, dot.d'uff.	85.993	241.627	-	-	(671)	326.949
macchine ord. d'ufficio ed elettroniche	16.609	272.723	52.792	54.160	-	396.284
totali	1.063.443	1.636.137	302.746	177.465	(671)	3.179.120

Immobilizzazioni nette							
descrizione	valore da perizia 31.12.98 + acquisti 1999, 2000, 2001, 2002	ammortamento 1999, 2000	ammortamento 2001	ammortamento 2002	utilizzo fondo per alienazioni cespiti	valore residuo beni al 31.12.2002	valori indicati a bilancio
impianti generici e specifici	220.535	42.165	35.655	35.689	-	107.026	107.026
apparec. audio/video	537.313	288.661	217.735	16.410	-	14.507	
apparec. cinemat.	941.575	522.093	282.572	41.473	-	95.437	
elementi allestitivi	648.600	462.107	124.501	45.004	-	16.988	128.543
altre attr. industriali	107.864	65.150	28.004	13.099	-	1.611	
mobili, arredi, dot. d'uff.	326.949	153.498	76.990	48.325	(537)	48.673	
macchine ord. d'ufficio ed elettroniche	396.284	108.769	70.093	75.935	-	141.487	190.160
totali	3.179.120	1.642.443	835.550	275.935	(537)	425.729	

* sul valore da perizia al 1998 l'ammortamento di impianti generici, apparecchiature audio/video, apparecchiature cinematografiche e mobili si è esaurito nell'arco di tre esercizi a partire dal 1999. Pertanto alla fine del 2001 tali cespiti sono stati integralmente ammortizzati.

** sul valore degli acquisti 1999, 2000, 2001 e 2002 le aliquote d'ammortamenti ordinari sono rappresentate nella tabella a pagina 36.

Categorie	Aliquote
Impianti e macchinari	20%
Attrezzature:	
Attrezzature cinematografiche	19%
Attrezzature audio-visive e apparecchiature-cinematografiche	33%
Elementi allestitivi	50%
Attrezzature varie	50%
Altri beni:	
Mobili e arredi	20%
Macchine d'ufficio elettriche, elettroniche e sistemi informatici	20%

L'aliquota utilizzata per l'ammortamento degli elementi allestitivi e delle altre apparecchiature, pari al 50%, si giustifica in considerazione della stimata vita utile di tali beni, in alcuni casi condizionata dalle intenzioni dei direttori artistici responsabili delle manifestazioni.

Si precisa, infine, che le suddette "Immobilizzazioni materiali" non sono state oggetto di rivalutazione.

L'incremento dell'anno 2002 relativamente a Immobilizzazioni materiali da ammortizzare ammonta a complessivi € 177.464,89 e ha riguardato gli allestimenti utilizzati per le mostre e manifestazioni aventi caratteristiche di utilizzo duraturo, mentre l'incremento relativo all'anno 2001 ammontava a € 302.745,65.

Immobilizzazioni materiali da non ammortizzare

La voce "Patrimonio ASAC" al 31.12.2002 è così composta (in migliaia di euro):

Archivio artistico-cartaceo	3.615
Archivio audio-visivo	7.379
Totale	10.994

Questa voce si riferisce a beni di proprietà dell'Archivio Storico delle Arti Contemporanee (ASAC), oggetto di perizia giurata da parte di un esperto dell'arte, ed è rimasta invariata nel suo valore di perizia dal 31/12/1998 ad oggi. Anche questa voce non è stata assoggettata ad ammortamento in considerazione del valore storico culturale dell'archivio, non soggetto a riduzione nel tempo, ma semmai tendente a rivalutarsi.

Il valore attribuito al Patrimonio ASAC non comprende la stima del Patrimonio Artistico tutt'ora oggetto di valutazione. Gli aggiornamenti annui dell'Archivio (documentazione sulle attività, spese per la riqualificazione dell'ASAC) trovano collocazione nel Conto Economico tra i costi.

Immobilizzazioni finanziarie

Imprese controllate

Soc. Tese S.p.a.

Sede Sociale: Ca' Giustinian – San Marco 1364/a – 30124 Venezia

Capitale sociale € 100.000,00.

Ns. quota di partecipazione: n. 15 azioni da nominali € 5.000,00 cad. pari al 75% del capitale sottoscritto.

Valore del patrimonio netto € 100.887,00.

Valore della partecipazione indicato a Bilancio € 75.000,00.

Nel corso dell'esercizio, in data 25 maggio 2002, è stata costituita la società Tese S.p.a., la cui attività si sostanzia nella prestazione di servizi di facility management, progettazione e gestione integrata.

Il totale dei ricavi ammonta a € 1.210.182,00.

Il numero degli addetti impiegati è di 1 unità.

Il primo esercizio di attività si è chiuso il 31.12.2002 con un utile di € 887,00.

Data l'esiguità del risultato dell'esercizio, si è ritenuto di non dover modificare il valore della partecipazione, che quindi è esposto in bilancio al valore nominale.

Dalle risultanze della somma dei valori dei bilanci della controllante e della controllata risulta quanto segue:

– il valore dei ricavi è inferiore a € 25.000.000,00

– il numero medio degli occupati nell'esercizio è inferiore a 250 unità.

In considerazione di quanto sopra, in conformità a quanto previsto dalla legge, non si è ritenuto di dover procedere alla redazione del bilancio consolidato.

Altre partecipazioni

Soc. Lido di Venezia – Eventi & Congressi S.p.a.

Sede sociale: Lungomare Marconi 30 – 30126 Lido di Venezia (VE)

Capitale sociale € 110.000,00.

Ns. quota di partecipazione: n. 55 azioni da nominali € 100,00 cad. pari al 5% del capitale sottoscritto.

Valore del patrimonio netto al 31.12.2002 € 175.870,00.

Valore della partecipazione indicato a Bilancio € 5.500,00.

Nel corso dell'esercizio, in data 21 marzo 2002, è stata costituita la Lido di Venezia – Eventi & Congressi S.p.a., la cui attività si sostanzia nell'organizzazione e la gestione di prodotti congressuali, di eventi e manifestazioni, e nell'attività di coordinamento ed integrazione dell'offerta turistica.

Il primo esercizio di attività si è chiuso il 31.12.2002 con un utile di € 65.870,00.

Crediti verso altri

La voce di complessive € 13.644.725,10 è così composta (in migliaia di euro):

	31/12/2002	31/12/2001
Entro 12 mesi:		
Prestiti a dipendenti	25	46
Contributo ex L.295/98	1.498	270
Crediti verso altri		2
Totale	1.523	318
Oltre 12 mesi:		
Prestiti a dipendenti	195	180
Depositi cauzionali	53	47
Contributo ex L. 295/98	10.601	8.043
Crediti verso INA / Orseolo	1.272	1.258
Totale	12.121	9.528
Totale crediti immobilizzati	13.644	9.846

Rispetto al valore all'1.1.2002 la voce si è incrementata di circa € 3.798.536,22. L'incremento è dovuto principalmente all'aumento del Credito verso lo Stato (Ministero per i Beni e le Attività Culturali) a fronte del contributo ex L. 295/98 e 448/99.

Tale credito, di complessivi € 12.098.673,84, si riferisce all'importo maturato del contributo deliberato dallo Stato a favore de La Biennale di Venezia.

Il criterio di contabilizzazione del contributo è stato spiegato nella nota di commento delle Immobilizzazioni immateriali.

Per quanto riguarda il Credito verso INA e verso Orseolo Assicurazioni, ammontante a € 1.271.930,00, si evidenzia che nel corso dell'esercizio è stata erogata per il personale non più in forza la somma di € 138.686,23.

Sono stati viceversa effettuati i seguenti versamenti a favore dell'INA:

- € 72.834,94 per il premio assicurativo esercizio 2002;
- € 70.817,64 per la quota capitale del piano di ammortamento (6 anni) richiesto per l'adeguamento delle polizze assicurative individuali con il TFR maturato dai singoli dipendenti;
- € 6.685,95 per la quota interessi di cui sopra.

Sono stati inoltre effettuati i seguenti versamenti a favore dell'Orseolo Assicurazioni:

- € 41.716,89 per il premio assicurativo esercizio 2002.

La polizza assicurativa INA, stipulata con decorrenza dal 01/01/1999 in vigore per 5 anni, è in scadenza all'inizio del 2004 ed è finalizzata alla copertura del "Trattamento di Fine Rapporto di lavoro subordinato" ai dipendenti in forza da prima del 2000.

La polizza assicurativa Orseolo Assicurazioni è stata stipulata con decorrenza dal 01/01/2001 in vigore per 5 anni ed è finalizzata alla copertura del "Trattamento di Fine Rapporto di lavoro subordinato" ai dipendenti in forza dal 2000. Entrambe le polizze sono tacitamente rinnovabili se non disdettate nei tempi previsti.

Per quanto riguarda i Crediti verso dipendenti, ammontanti a € 219.998,01, si precisa che in base al contratto di lavoro, la Biennale concede dei prestiti ai dipendenti, su richiesta di questi ultimi; i prestiti vengono erogati nell'ammontare massimo del 75% del TFR maturato dai dipendenti alla data della richiesta e sono generalmente rimborsabili in 120 rate mensili, inclusive di interessi, addebitate sul cedolino paga. L'interesse applicato nel 2002 è stato del 2%.

ATTIVO CIRCOLANTE**Crediti****Crediti verso clienti**

Sono inclusi in questa voce i crediti originati dalla vendita di beni commercializzati e dei servizi prestati.

La voce di € 1.517.475,32 si riferisce a Crediti verso clienti esigibili entro l'esercizio successivo.

Nel conto Crediti verso clienti sono inclusi essenzialmente crediti per noleggio locali e spazi, royalties su cataloghi, ricavi da coproduzione opere, nonché per sponsorizzazione di manifestazioni.

Nel conto sono incluse fatture da emettere per € 595.650,51.

Crediti verso Enti Finanziatori

Tale voce è così composta (in migliaia di euro):

	31/12/2002	31/12/01	31/12/2000	31/12/99
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS teatro 1999			—	842
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS musica 1999			648	648
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS danza 1999	69	69	69	69
Ministero Turismo e Spettacolo anno 1993/94 Cinema	246	246	246	246
Crediti verso Comunità Europea per Industry Office 1999		15	15	15
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS teatro 2000			930	
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS musica 2000	654	654	654	
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS danza 2000		82	82	
Crediti verso Comunità Europea per Industry Office 2000		20	20	
Provincia di Venezia per contributo 2000			10	
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS teatro 2001		930		
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS musica 2001	675	675		
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS danza 2001		77		
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo circo 2001	10	10		
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo finalizzato arti visive 2001		93		
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo finalizzato ASAC		426		
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS teatro 2002	20	50		
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS musica 2002	85			
Min. per i Beni e le Attività Culturali per contributo FUS danza 2002	690			
Crediti verso Comunità Europea per Industry Office 2002	930			
Totale crediti immobilizzati	3.379	3.347	2.674	1.820

Trattasi dei crediti per contributi ordinari dovuti dagli enti finanziatori della Società di cultura, quali il Ministero per i Beni e le Attività Culturali. Tali contributi sono dovuti per legge e hanno una natura ricorrente in quanto sono erogati annualmente nell'ambito della destinazione (ordinaria o specifica) dei fondi finanziari dei suddetti enti. Data la peculiarità di tali crediti, fonte primaria di finanziamento dell'attività istituzionale de La Biennale, e la significatività del relativo importo, essi sono stati evidenziati in questa specifica sottovoce dello stato patrimoniale, creata appositamente in ottemperanza dell'art. 2423-ter del codice civile.

I crediti di cui sopra rientrano tra i crediti incassabili entro 12 mesi dalla chiusura dell'esercizio.

Crediti verso altri

Tale voce, di complessivi € 6.243.120,80 risulta così composta, in migliaia di euro:

	31/12/2002	31/12/2001
Crediti verso fornitori per anticipi	7	11
Crediti verso fornitori per note d'accredito da ricevere	32	19
Crediti verso Erario per imposte anticipate	58	58
Crediti verso Erario per ritenute su interessi attivi bancari	19	18
Crediti verso l'Erario per Iva a credito	5.593	4.436
Crediti verso Enti Previdenziali	8	4
Altri crediti	1.065	1.168
Fondo svalutazione crediti	(539)	(539)
Totale crediti verso altri	6.243	5.175

Il Fondo svalutazione crediti non è stato incrementato in quanto la sua consistenza è adeguata al presunto realizzo dei crediti, sulla base delle informazioni disponibili ed è di € 539.406,22.

Nel corso del 2002 sono stati introitati Crediti Iva di esercizi precedenti per € 516.456,90 relativi all'acconto sul credito Iva anno 2000 come previsto dalla normativa vigente.

Disponibilità liquide

La voce, di complessivi € 914.276,50, è composta da (in migliaia di euro):

	31/12/2002	31/12/2001
Denaro e valori in cassa	11	3
Banche conti correnti	903	31
Totale	914	34

Per l'analisi del raffronto tra il 2001 e il 2002 si rinvia alla voce Debiti v/banche.

RATEI E RISCONTI ATTIVI

Risconti attivi

La voce, di complessivi € 266.560,34, si incrementa di € 131.462,31.

È composta per € 171.247,98 da canoni demaniali, affitto locali e spazi, assicurazioni ed utenze, per la quota di costo di competenza del 2002.

È invece composta per € 95.312,36 da costi sostenuti finanziariamente nel corso del 2002, relativi alla preparazione delle attività che si svilupperanno nell'esercizio 2003 e i cui ricavi avranno la loro manifestazione economica nel medesimo esercizio.

COMMENTO ALLE PRINCIPALI VOCI DEL PASSIVO

PATRIMONIO NETTO

La movimentazione delle poste componenti il Patrimonio netto è la seguente, in migliaia di euro:

	Riserva da trasformazione	Utile (perdita) di esercizio	Totale Patrimonio netto
Saldo al 31.12.98	34.119,4		34.119,4
Utile (perdita) 1999		4,1	4,1
Utile (perdita) 2000		0,5	0,5
Utile (perdita) 2001		0,5	0,5
(Perdita) utile 2002		(770,2)	(770,2)
Saldo al 31.12.02	34.119,4	(765,1)	33.354,3

Riserva da trasformazione

La "Riserva da trasformazione" di € 34.119.456,31 rappresenta il valore attribuito al patrimonio al 31 dicembre 1998 proveniente dalla trasformazione del precedente Ente Autonomo in soggetto di diritto privato ai sensi dell'art. 1 e 2 D.L. 29.1.98 n. 19, sulla base della perizia eseguita dagli esperti nominati dal Tribunale di Venezia, ai sensi dell'art. 26 D.L. 29.1.98 n. 19 e non ha subito variazioni nel corso dell'esercizio.

Marchio	5.165
Diritto d'uso sugli immobili	17.223
Patrimonio ASAC	10.994
Attività numerarie nette e immobilizzazioni materiali	737
Totale	34.119

Il valore del Patrimonio netto iscritto a bilancio sottostima il valore economico al quale si perverrebbe applicando gli stessi criteri al 31.12.2002 della stima peritale.

Utile d'esercizio

L'esercizio si chiude con una perdita di € 770.210,24.

FONDI PER RISCHI ED ONERI

La composizione ed i movimenti di tali fondi sono i seguenti:

	Saldo al 31.12.01	Accantonamenti	Utilizzi	Saldo al 31.12.02
Altri fondi	10	—	—	10
	—	—	—	—
Totale	10			10

Altri fondi

L'importo di € 10.329,14, senza alcun incremento rispetto al precedente esercizio, si riferisce ad accantonamenti prudenzialmente stanziati in sede di perizia a fronte di rischi connessi a contenziosi in materia di lavoro, non ancora definiti e da cui potrebbero emergere delle passività.

TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO

La movimentazione avvenuta nel corso dell'esercizio è stata la seguente, in migliaia di euro:

	Saldo al 31.12.01	Accantonamenti	Utilizzi	Saldo al 31.12.02
Fondi di trattamento di fine rapporto	1.924	218	(266)	1.876
	—	—	—	—
	1.924	218	(266)	1.876

Il fondo "Trattamento di fine rapporto" copre l'intera passività maturata verso i dipendenti da erogare alla cessazione del rapporto di lavoro, in conformità alla normativa vigente.

Gli accantonamenti stanziati a Conto Economico per il 2002 ammontano a € 218.191,56.

Gli utilizzi del fondo in corso di esercizio si riferiscono per € 266.822,21 ad effettive indennità liquidate a dipendenti dimessi.

DEBITI

Commentiamo di seguito la composizione ed i movimenti dell'esercizio delle voci che compongono tale raggruppamento.

Debiti verso banche

Il conto si incrementa complessivamente per € 5.471.667,58. Tale incremento è dovuto per € 1.685.783,83 all'aumento dell'anticipazione chiesta alla Cassa di Risparmio di Venezia a fronte dei contributi F.U.S. 1999/2000/2001/2002, utilizzata in parte per rispettare le scadenze dei pagamenti correnti, e in parte per pagamenti relativi ad interventi Siti. È inoltre dovuto per € 3.785.883,75 all'incremento dei mutui a medio termine. Tali mutui sono stati accesi con le rispettive banche, ai sensi della Legge 295/98 e 448/99, il cui ricavato è stato destinato in particolare ai lavori di ristrutturazione e riqualificazione dell'Arsenale, dell'ex Cinema Arsenale, delle Tese, del Teatro Verde presso l'Isola di S. Giorgio, dell'ex Tipografia e Palestra sempre presso l'Isola di S. Giorgio, nonché della Sala Perla presso il Casinò del Lido, di cui si è parlato nelle note di commento delle Immobilizzazioni immateriali.

L'importo dei Mutui ammonta complessivamente a € 12.098.673,84, di cui € 7.559.862,46 verso Crediop e € 4.538.811,38 verso San Paolo IMI - Opi. Di tale importo la somma di € 1.497.725,01 è indicata tra i Debiti esigibili entro l'esercizio. Secondo quanto previsto dal D.M. Tesoro n. 108757 dell'1.2.1999 e nel rispetto delle modalità del D.M. 09.03.1999, il rimborso dell'intero mutuo è a carico del Ministero per i Beni e le Attività Culturali che provvederà direttamente al pagamento delle singole rate, come evidenziato nei "Crediti verso altri, esigibili entro e oltre l'esercizio".

Debiti verso fornitori

Ammontano a € 6.190.876,30, con un decremento di € 869.631,70 rispetto al 2001, e sono relativi a posizioni debitorie per le forniture di beni e servizi connessi all'attività sociale e ad interventi sui Siti. Nell'importo di cui sopra sono inclusi Debiti verso fornitori per fatture da ricevere per € 995.275,29.

Debiti verso imprese controllate

Ammontano a € 361.700,00 e sono relativi a posizioni debitorie nei confronti della Tese S.p.A. controllata da La Biennale per il 75% del capitale sottoscritto. Nell'importo di cui sopra sono inclusi Debiti verso fornitori per fatture da ricevere per € 309.200,00.

Debiti tributari

Ammontano al 31 dicembre 2002 a € 149.452,60 e si riferiscono a ritenute fiscali per Irpef su lavoratori autonomi e dipendenti. L'incremento dell'esercizio è di € 63.332,93.

Sono tutti debiti da liquidarsi entro l'esercizio successivo.

Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale

Ammontano al 31 dicembre 2002 a € 214.979,12 con un incremento di € 43.053,79.

Tale voce si riferisce ai debiti dovuti a fine anno verso istituti previdenziali (Inps - Inpdap - Enpals) e altri fondi per dirigenti, per le quote, a carico della società e a carico dei dipendenti, degli stipendi e dei compensi di dicembre.

Altri debiti

La composizione della voce è la seguente, in migliaia di euro:

	31/12/2002	31/12/2001
Debiti verso dipendenti per stipendi correnti da liquidare	172	260
Debiti verso dipendenti per ferie non godute	108	121
Debiti verso Organi Societari per emolumenti	87	255
Debiti verso collaborazioni coordinate e continuative	—	7
Altri debiti	337	350
Totale	704	993

Sono tutti debiti da liquidarsi entro l'esercizio successivo.

RATEI E RISCONTI PASSIVI

La voce, incrementata di € 2.513.035,49, è così composta:

Ratei Passivi

I Ratei passivi, per complessivi € 311.323,50, sono composti da ratei per canoni di leasing relativi alla tensostruttura PalaBNL, utilizzata in occasione della Mostra del Cinema al Lido, da ratei per quota quattordicesima mensilità e relativi oneri e da ratei per utenze, secondo il seguente dettaglio, in migliaia di euro:

Quota 14ª mensilità	€ 65
Canoni leasing	€ 220
Utenze	€ 26

Risconti Passivi

I Risconti passivi sono costituiti, per l'intero importo di € 9.719.891,71, dalla contropartita contabile del conto "Siti" presente nelle attività, tra le immobilizzazioni immateriali.

CONTI D'ORDINE**Garanzie prestate**

Le garanzie prestate da La Biennale si riferiscono unicamente alle "Fideiussioni a favore di terzi" rilasciate a favore della CARIVE e delle Assicurazioni Generali S.p.A. a fronte di analoghe garanzie fideiussorie rilasciate dalle stesse a favore dell'Ufficio rva a garanzia del rimborso accelerato dei crediti rva annuali.

RISULTATI DI BILANCIO 2002 CON EVIDENZA DELLE VOCI PER GLI INTERVENTI DI RIQUALIFICAZIONE DEI SITI**STATO PATRIMONIALE**

Attività		Passività	
Totale da bilancio	73.556.546,53	Totale da bilancio	74.326.756,77
Immobilizzazioni immateriali altre:		Ratei e risconti:	
1° investimento siti	-2.586.843,35	Risconti passivi 1° Investimento siti	-2.586.843,35
2° investimento siti	-3.906.214,45	Risconti passivi 2° Investimento siti	-3.906.214,45
3° investimento siti 2002	-3.226.833,91	Risconti passivi 3° Investimento siti	-3.226.833,91
3° investimento siti 2003	-468.363,80		
Immobilizzazioni finanziarie - crediti:		Debiti verso banche:	
Crediti verso Min. per 1° mutuo siti	-4.197.065,37	CREDIOP c/Mutui	-7.559.862,46
Crediti verso Min. per 2° mutuo siti	-4.538.811,38	OPI c/Mutui	-4.538.811,38
Crediti verso Min. per 3° mutuo siti	-3.362.797,09		
		Maggiore esposizione passiva bancaria	
		per pagamenti già effettuati	-468.363,80
		Maggiore debito verso fornitori	
		per pagamenti da effettuare	-468.363,80
Totale attività	51.269.617,18	Totale passività	52.039.827,42
Perdita d'esercizio	770.210,24		

CONTO ECONOMICO

Costi		Ricavi	
Totale da bilancio	22.640.682,65	Totale da bilancio	21.870.472,41
Ammortamenti e svalutazioni immobilizzazioni immateriali:		Valore della produzione incrementi di immobilizzazioni:	
Ammortamenti su 1° investimento	-755.257,35	Capitalizzazione siti	-2.754.829,00
Ammortamenti su 1° investimento	-985.776,60		
Ammortamenti su 1° investimento	-1.013.795,05		
Totale costi	19.885.853,65	Totale ricavi	19.115.643,41
		Perdita d'esercizio	770.210,24

COMMENTI ALLE PRINCIPALI VOCI DEL CONTO ECONOMICO VALORE DELLA PRODUZIONE

Ricavi delle vendite e delle prestazioni

I "Ricavi delle vendite e delle prestazioni" ammontano a € 3.666.392,35.

La voce si riferisce a componenti positivi di reddito proprio direttamente connessi all'attività della Società, e possono essere classificati come da prospetto sottoindicato in migliaia di euro:

	2002	2001
Abbonamenti, biglietti e tessere	1.618	2.924
Cessione diritti	-	155
Materiale pubblicitario	-	2
Royalties su cataloghi	267	454
Rassegne itineranti	80	54
Pubblicazioni e servizi ASAC	3	8
Sponsorizzazioni	601	1.757
Noleggio aree-impianti-apparecchiature	287	193
Provvigioni	-	-
Concorsi spese	100	342
Coproduzioni	468	570
Ricavi per produzioni opere e films	117	436
Altri ricavi propri	125	-
Totale	3.666	6.895

Contributi da enti finanziatori

I "Contributi da enti finanziatori" ammontano a € 15.024.103,82 e si riferiscono per 6.869 migliaia di euro ai contributi F.U.S. Cinema-Danza-Musica-Teatro e per 8.155 migliaia di euro ai contributi ministeriali ordinari e comunali, come evidenziato qui di seguito in migliaia di euro:

	2002	2001
Contributi F.U.S. - CINEMA	5.164	5.165
Contributi F.U.S. - DANZA	85	77
Contributi F.U.S. - MUSICA	690	675
Contributi F.U.S. - TEATRO	930	930
Contributi F.U.S. - CIRCO	-	10
Totale	6.869	6.857
Contributi ordinari ex legge n. 19/98	7.948	9.534
Contributi ordinari ex legge n. 513/99	-	775
Contributi ordinari Regione del Veneto	155	155
Contributi ordinari legge 237	-	-
Contributi ordinari Provincia di Venezia	-	-
Comune di Venezia	52	-
Totale	8.155	10.464
Totale generale	15.024	17.321

Contributi in c/ristrutturazione*

La voce "Contributi in c/ristrutturazione" per € 2.754.829,00 si riferisce alla corrispondente voce dell'onere annuo imputato ad ammortamenti relativamente al conto "Siti", più volte già richiamato.

Altri ricavi e proventi

Gli "Altri ricavi e proventi" per € 44.247,75 si riferiscono principalmente ai rimborsi da parte del Comune di Venezia dei costi sostenuti per la sistemazione provvisoria degli uffici della società presso il Palazzo Querini Dubois. Nella voce è anche compreso il recupero delle quote buoni pasto ai dipendenti.

COSTI DELLA PRODUZIONE

Costi per materiale di consumo

I "Costi per acquisti di materie prime" ammontano a € 312.465,87 e si riferiscono principalmente agli acquisti di materiale di consumo, stampati, cancelleria e materiale per comunicazione.

Costi per servizi

I "Costi per servizi" ammontanti a € 12.377.777,01, con un decremento rispetto al 2001 di € 3.503.976,82, sono così ripartibili in migliaia di euro:

	2002	2001
Costi per allestimenti e disallestimenti mostre	2.791	3.051
Logistica e trasporti	2.209	3.118
Manutenzione e conduzione impianti	34	384
Assicurazioni	92	143
Consumi e utenze	654	611
Collaborazioni e prestazioni professionali e altre	2.938	3.778
Collaborazioni coordinate e continuative	1.132	1.845
Comunicazione	280	930
Marketing e merchandising	207	75
Ospitalità viaggi e rappresentanza	966	1.068
Cartellonistica e segnaletica	71	59
Pubblicazioni	52	113
Promozione e Pubblicità	5	40
Produzioni e Coproduzioni	9	209
Servizi tipici sul Recupero Asac	261	
Spese generali	677	458
Totale	12.378	15.882

* Avvertenza: per una lettura più agevole del Bilancio, è inserito alla pagina 44 lo schema di Bilancio con separata indicazione delle poste che si riferiscono alla gestione dei fondi provenienti dalla legge n. 295 del 20 agosto 1998.

Costi per godimento beni di terzi

I “Costi per godimento beni di terzi” sono così ripartibili:

	2002	2001
Affitti locali e spazi	508	499
Noleggio attrezzature ed impianti	721	827
Canoni leasing	225	234
Diritti e royalties	10	202
Totale	1.464	1.762

Costi per il personale

Il personale subordinato in servizio nel corso del 2002 è stato il seguente:

	31.12.02	31.12.01
Personale a tempo indeterminato	55	57
Personale a tempo determinato	187	182
Totale	242	239

Il costo del personale subordinato nel 2002 risulta essere di € 3.226.975,11 per stipendi.

Gli oneri sociali ammontano a € 888.999,49.

Trattamento di quiescenza e obblighi simili

Il “Trattamento di fine rapporto” ammonta a € 284.717,22 e si riferisce per € 212.601,56 all'accantonamento di competenza dell'esercizio 2002 per il personale assunto a tempo indeterminato, nonché per € 72.115,66 per il personale assunto a tempo determinato.

Altri costi del personale

Gli “Altri costi del personale” ammontano a € 53.776,07, e comprendono costi per formazione e aggiornamento professionale, borse di studio, premi assicurativi e assistenza al personale.

Ammortamenti e svalutazioni

Gli “Ammortamenti immateriali” ammontano a € 2.841.023,03. In questa voce compare l'ammortamento del conto “Siti” per € 2.754.829,00.

Gli “Ammortamenti materiali” ammontano a € 275.934,99.

Oneri diversi di gestione

Gli “Oneri diversi di gestione” ammontano a € 203.737,73 e comprendono: tributi Siae, tassa sulla pubblicità, tassa asporto rifiuti, abbonamenti a riviste e giornali, quote associative e Iva sulla biglietteria omaggio.

PROVENTI ED ONERI FINANZIARI

Proventi diversi dai precedenti

Gli "Altri proventi finanziari verso altri" ammontano a € 12.712,11 e si riferiscono a Interessi attivi su depositi bancari per € 4.646,83, a Interessi su prestiti a dipendenti per € 5.842,88, ad Interessi attivi su altri crediti per € 1.351,60, ad Arrotondamenti e Abbuoni attivi per € 420,19, a Differenze cambi per € 450,25 e per Arrotondamenti cambio euro a per € 0,36.

Interessi ed altri oneri finanziari

Gli "Interessi ed altri oneri finanziari" ammontano a € 429.901,34 e si riferiscono a Interessi passivi v/banche per € 338.789,51, a Interessi passivi su mutui dipendenti per € 17.056,22, a Oneri bancari per € 21.493,25, a Premi su polizze fidejussorie per € 43.847,86, a Interessi passivi verso enti prev.li./ass.li/erariali per € 773,06, a Interessi passivi su piano d'ammortamento (5 anni) per l'adeguamento della polizza INA all'indennità di liquidazione maturata dai dipendenti per € 6.685,95, ad Arrotondamenti e Abbuoni per € 215,89, a Differenza cambi per € 1.039,32 e a Arrotondamenti cambio euro per € 0,28.

PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI

Sopravvenienze attive ed insussistenze del passivo

Le "Sopravvenienze attive ed insussistenze del passivo" ammontano a € 367.839,54 e si riferiscono principalmente a sopravvenienze attive relative a sponsorizzazioni 2000 ed a partite relative ad impegni per prestazioni di servizi non eseguiti o non assunti in tutto o in parte.

Le "Plusvalenze da alienazione" ammontano a € 347,84 e si riferiscono all'alienazione di un cespite di modico valore.

Oneri straordinari

Gli "Oneri straordinari" ammontano a € 281.162,61 e si riferiscono a Sopravvenienze passive ed Insussistenze dell'attivo ovvero a costi non previsti negli anni precedenti.

Il Coordinatore Generale
MASSIMO CODA

Il Presidente
FRANCO BERNABÈ